

474601-2026 - Licitación

**Alemania – Trabajos de construcción de centrales eléctricas y plantas de calefacción –
Erneuerung der Rauchgasreinigung an beiden Linien der TREA LEUNA**

OJ S 130/2026 09/07/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Obras

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: MVV Umwelt Asset GmbH

Correo electrónico: einkauf-300@mvv.de

Actividad de la entidad adjudicadora: Producción, transporte o distribución de gas o calefacción

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Erneuerung der Rauchgasreinigung an beiden Linien der TREA LEUNA

Descripción: Die MVV Umwelt Asset GmbH (MVV) beabsichtigt am Standort der thermischen Abfallbehandlungsanlage TREA in Leuna die Erneuerung der bestehenden Rauchgasreinigungsanlage (RRA). Die vorhandene Anlage hat ihr technisches und wirtschaftliches Lebensende weitgehend erreicht und entspricht nicht mehr dem aktuellen Stand der Technik. Ziel des Vorhabens ist die Realisierung einer modernen, leistungsfähigen und betriebssicheren Rauchgasreinigung.

Identificador del procedimiento: b1d85044-44df-4a42-b613-7710a88d9288

Identificador interno: SE000306

Tipo de procedimiento: Negociado con publicación previa de un anuncio de licitación / licitación con negociación

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45251000 Trabajos de construcción de centrales eléctricas y plantas de calefacción

Clasificación adicional (cpv): 45252000 Trabajos de construcción de plantas de tratamiento de aguas residuales, plantas depuradoras y plantas de incineración de desperdicios

2.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Leuna

Subdivisión del país (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

País: Alemania

2.1.4. Información general

Información complementaria: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYR4Y5V6#

Base jurídica:

Directiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio

Incumplimiento de obligaciones basadas en motivos de exclusión puramente nacionales:

Participación en una organización delictiva:

Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas:

Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo:

Fraude:

Corrupción:

Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos:

Incumplimiento de la obligación de pago de impuestos:

Incumplimiento de la obligación de pago de cotizaciones a la seguridad social:

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho medioambiental:

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho social:

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho laboral:

Insolvencia:

Activos que están siendo administrados por un liquidador:

Las actividades empresariales han sido suspendidas:

Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional:

Falta profesional grave:

Acuerdos con otros operadores económicos destinados a falsear la competencia:

Conflicto de intereses debido a su participación en el procedimiento de contratación:

Participación, directa o indirecta, en la preparación del presente procedimiento de contratación

:

Rescisión anticipada, imposición de daños y perjuicios u otras sanciones comparables:

Declaración falsa, ocultación de información, incapacidad de presentar los documentos

exigidos u obtención de información confidencial del presente procedimiento:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Erneuerung der Rauchgasreinigung an beiden Linien der TREA LEUNA

Descripción: Der Leistungsumfang umfasst die Planung, Konstruktion, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme einer neuen Rauchgasreinigungsanlage einschließlich aller erforderlichen Komponenten und Nebenanlagen. Hierzu gehören insbesondere die verfahrenstechnische und konstruktive Auslegung, die Integration in die bestehende Anlage und existierenden Stahlbau, die Anpassung vorhandener Schnittstellen sowie die Durchführung aller erforderlichen Montage-, Demontage- und Inbetriebnahmeleistungen. Die De- und Montage soll in einem verlängerten Stillstand erfolgen. Der Auftrag umfasst zudem den Rückbau von Bestandskomponenten sowie alle zur funktionsfähigen und betriebsbereiten Übergabe erforderlichen Leistungen einschließlich Abnahme und Inbetriebsetzung. Die Umsetzung der Leistungen hat unter Berücksichtigung der bestehenden Anlagenstruktur sowie innerhalb der vom Auftraggeber vorgegebenen Stillstandszeiträume zu erfolgen. Soweit der Bieter über die vorgegebene Stillstandsdauer hinausgehende Zeiten ansetzt, gehen diese gemäß den Zuschlagskriterien ab dem 21. Stillstandstag in die Bewertung ein. Die vollständigen Ausschreibungsunterlagen, insbesondere die Leistungsbeschreibung (Teil C), werden nach dem Präqualifikationsverfahren zur Verfügung gestellt. Die Ausgabe erfolgt jedoch ausschließlich nach Unterzeichnung einer Verschwiegenheitserklärung.

Identificador interno: SE000306

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45251000 Trabajos de construcción de centrales eléctricas y plantas de calefacción

Clasificación adicional (cpv): 45252000 Trabajos de construcción de plantas de tratamiento de aguas residuales, plantas depuradoras y plantas de incineración de desperdicios

5.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Leuna

Subdivisión del país (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

País: Alemania

5.1.3. Duración estimada

Duración: otra información: Desconocido

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 0

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): no

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): no

Información complementaria: Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben.

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: 1. Für die Bieter ohne Sitz in der Bundesrepublik Deutschland Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers (nicht älter als 6 Monate) 2. Kopie der aktuellen Betriebshaftpflichtversicherung (max. 6 Monate alt) 3. (Selbst-)Erklärung, dass keine Steuer- oder Abgabeschulden vorliegen 4. (Selbst-)Erklärung über die ordnungsgemäße Abführung von Beiträgen an die Sozialversicherungsträger 5. Auszug aus dem Handelsregister oder dem vergleichbaren Register des Heimatlandes des Bewerbers (max. 6 Monate alt) 6. (Selbst-) Erklärung, dass keine Insolvenz oder Liquidation beantragt oder eröffnet ist oder für die Mitglieder der Bietergemeinschaft beantragt oder eröffnet ist 7. Nachweis, dass bei der Bildung von Bieter-/Arbeitsgemeinschaften eine Erklärung der gesamtschuldnerischen Haftung besteht (nur bei Bildung von Bieter-/Arbeitsgemeinschaften erforderlich) 8. (Selbst-) Erklärung, dass alle Angaben in der Bewerbung wahrheitsgemäß erfolgt sind.

Criterio: Ratio financiero

Descripción del criterio de selección: 1. Umsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren bezogen auf die ausgeschriebene Leistung 2. Der Bewerber muss mindestens über eine mittlere Bonität verfügen (z.B. Creditreform (Crefo) Score von max. 300 Punkten). Diese Auskunft wird vom Auftraggeber eingeholt. 3. Versicherungsnachweise oder Eigenerklärungen, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen werden: - risikogerechte Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe von 10 Mio. EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert je

Versicherungsjahr - risikogerechte Umwelthaftpflichtversicherung in Höhe von 5 Mio. EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr - risikogerechte Umweltschadenversicherung in Höhe von 2,5 Mio. EUR je Schadensfall - risikogerechte Transportversicherung

Criterio: Referencias sobre servicios específicos

Descripción del criterio de selección: 1. Bestätigungen durch Eigenerklärung, dass Ihr Unternehmen in der Lage ist, die gesamte Auftragsabwicklung in Wort und Schrift in deutscher Sprache durchzuführen, insbesondere die Baustellenkommunikation. Für die Projektleitung und Bauleitung muss das Niveau mindestens C2 gemäß des gemeinsamen europäischer Referenzrahmens für Sprachen entsprechen. 2. Referenzen Rauchgasreinigung Der Bieter hat mindestens zwei (2) Referenzprojekte aus den letzten zehn (10) Jahren nachzuweisen, die folgende Anforderungen erfüllen: - Planung, Lieferung und Errichtung von Anlagen zur trockenen oder trocken konditionierten Rauchgasreinigung mit Kalk und Natrium basierten Sorbentien als Einsatz in thermischen Anlagen (z. B. Abfallverbrennung, Kraftwerke, vergleichbare Industrieanlagen) 3. Erfahrung im Umbau von Bestandsanlagen Zusätzlich ist mindestens ein (1) Referenzprojekt nachzuweisen, das folgende Anforderungen erfüllt: - Umbau oder Erneuerung einer bestehenden Rauchgasreinigungsanlage - Integration in eine bestehende Anlage (Bestand) Für die benannten Referenzprojekte sind folgende Angaben zu machen: - Projektbezeichnung und Standort - Auftraggeber - Leistungsumfang des Bieters - Zeitraum der Ausführung - wesentliche technische Kenndaten - Projektteam des Auftragnehmers (Projektleiter, Engineering jeweils Verfahrenstechnik und Elektro- u Leittechnik, Montageleiter für Verfahrenstechnik und Elektro- und Leittechnik sowie IBS-Leiter) Zusätzlich ist für jede Referenz ein Ansprechpartner beim Auftraggeber oder Betreiber anzugeben. Sofern aus datenschutzrechtlichen oder organisatorischen Gründen kein konkreter Ansprechpartner benannt werden kann, ist dies vom Bieter entsprechend zu begründen. In diesem Fall sind alternative Nachweise zur Plausibilisierung der Referenz vorzulegen. Der Auftraggeber behält sich vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. 4. Montage- und Ausführungskompetenz Der Bieter hat seine Leistungsfähigkeit und/oder der seiner Sublieferanten in der Montage und Umsetzung vergleichbarer Projekte mit mindestens einem (1) Referenzprojekt darzustellen. - Integration in vorhandene Stahlbaukonstruktionen - Durchführung der Arbeiten innerhalb geplanter Anlagenstillstände - Erfahrung bei Montagearbeiten in Bestandsanlagen - Lieferung und Montage von Sensoren und Aktoren, Verkabelung, Schaltschränken, Leittechnik (Hardware und Software, Referenzen aus unterschiedlichen Projekten erlaubt) 5. Nachweis der personellen Leistungsfähigkeit Der Bieter hat im Rahmen der Eignungsprüfung nachzuweisen, dass er über ausreichend qualifiziertes Personal zur Durchführung des Projektes verfügt. Die im Angebot benannten Schlüsselpersonen sind für die Umsetzung des Projektes vorzusehen. Ein Austausch dieser Personen ist nur mit vorheriger Zustimmung des Auftraggebers zulässig. In diesem Fall ist durch den Auftragnehmer gleichwertig qualifiziertes Personal vorzuschlagen und die Gleichwertigkeit nachzuweisen. Hierzu sind für folgende Schlüsselrollen Angaben zu machen: - Projektleitung und - Anordnungsplanung/Konstruktion - Verfahrenstechnische Leitung - Elektro- und leittechnische Leitung - Bau- bzw. Montageleitung, - IBS-Leitung Für die benannten Personen sind kurz darzustellen: - Qualifikation und Berufserfahrung - Mitwirkung in vergleichbaren Projekten - jeweilige Rolle und Verantwortungsbereich Als vergleichbar gelten insbesondere Projekte im Bereich: - trockene oder trocken konditionierte Rauchgasreinigung - Umbau bzw. Integration in Bestandsanlagen (verfahrenstechnisch, elektro- und leittechnisch) - Durchführung unter Stillstandsbedingungen 6. Zertifizierungsnachweis, dass der Bieter über ein Qualitätsmanagement nach ISO 9001 oder vergleichbar verfügt.

Criterio: Autorización o pertenencia a una organización particular necesaria para contratos de servicios

Descripción del criterio de selección: 1. Schriftliche Bestätigung, Eigenerklärung oder Nachweis, dass sich Ihr Unternehmen zu den Prinzipien des UN Global Compact bekennt. 2. Eigenerklärung gem. Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 (das Dokument ist Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen) 3. Die unterschriebene Verschwiegenheitserklärung (das Dokument ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt).

Información sobre la segunda fase de un procedimiento de dos fases:

El procedimiento se desarrollará en fases sucesivas. En cada fase, pueden eliminarse algunos participantes

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Plazo para solicitar información complementaria: 29/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5V6/documents>

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5V6>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5V6>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Descripción de la garantía financiera: Folgende Bürgschaften können von Seiten des Auftraggebers an den Auftragnehmer gefordert werden: Anzahlungsbürgschaft

Vertragserfüllungsbürgschaft Gewährleistungsbürgschaft

Plazo de recepción de solicitudes de participación: 07/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente algunos de los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Der Auftraggeber ist berechtigt, in der Auftragsbekanntmachung oder den Vergabeunterlagen festzulegen, dass er keine Unterlagen nachfordern wird.

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Einige Vergabeunterlagen (Teil B und

Anlagen zu Teil C) enthalten Informationen und Daten, die der Vertraulichkeit unterliegen. Sie

können daher nicht frei zugänglich bereitgestellt werden. Daher ist mit Abgabe des Teilnahmeantrags eine Verschwiegenheitserklärung abzugeben. Vollständigen Zugriff erhalten alle geeigneten Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden.

Facturación electrónica: Permitida

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: no

Estructura financiera: s. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit.

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Información sobre los plazos de revisión: Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziff. 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: MVV Umwelt Asset GmbH

Organización que recibe solicitudes de participación: MVV Umwelt Asset GmbH

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: MVV Umwelt Asset GmbH

Número de registro: DE298310314

Dirección postal: Otto-Hahn-Straße 1

Localidad: Mannheim

Código postal: 68169

Subdivisión del país (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

País: Alemania

Punto de contacto: Zentraleinkauf MVV Energie AG

Correo electrónico: einkauf-300@mvv.de

Teléfono: +49 621 290 2885

Dirección de internet: <http://www.mvv.de>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organismo comprador central que adjudica contratos públicos o celebra acuerdos marco de obras, suministros o servicios destinados a otros compradores
Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación
Organización que recibe solicitudes de participación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium
Número de registro: 08-A9866-40
Dirección postal: Durlacher Allee 100
Localidad: Karlsruhe
Código postal: 76137
Subdivisión del país (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
País: Alemania
Correo electrónico: vergabekammer@rpk.bwl.de
Teléfono: +49 7219268730
Fax: +49 7219263985
Dirección de internet: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Número de registro: 0204:994-DOEVD-83
Localidad: Bonn
Código postal: 53119
Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemania
Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 4fe1e176-f613-443f-acf3-42956638aed3 - 01
Tipo de formulario: Licitación
Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal
Subtipo de anuncio: 17
Fecha de envío del anuncio: 08/07/2026 13:17:01 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central
Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán
Número de publicación del anuncio: 474601-2026
Número de la edición del DO S: 130/2026
Fecha de publicación: 09/07/2026